

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
11. November 2004 (11.11.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/097878 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H01H 71/02**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/003536**

(22) Internationales Anmeldedatum:
2. April 2004 (02.04.2004)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:
03009941.0 30. April 2003 (30.04.2003) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];**
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

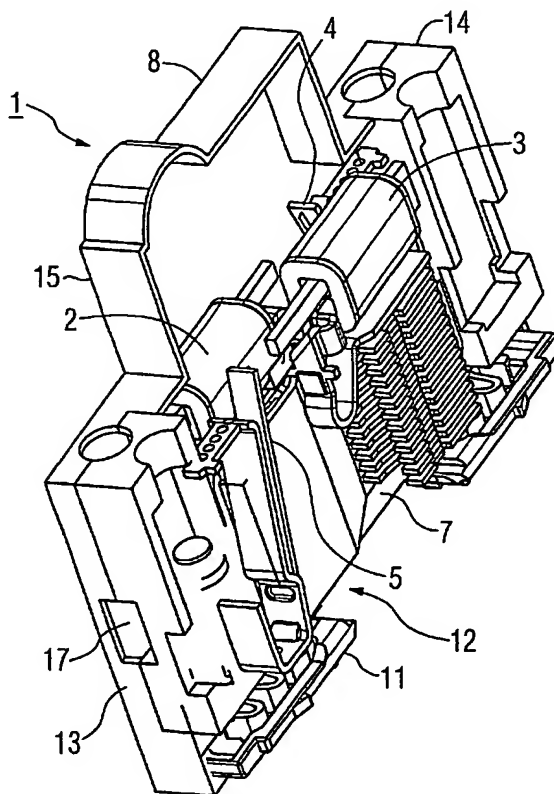
(72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ECKERT, Gunther**
[DE/DE]; Am Dorfweiher 8 A, 93142 Maxhütte-Haidhof
(DE). **LEITL, Wolfgang** [DE/DE]; Schlehenweg 19,
93173 Wenzelnbach (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-**
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **ELECTROMECHANICAL SWITCHING DEVICE**

(54) Bezeichnung: **ELEKTROMECHANISCHES SCHALTGERÄT**



(57) Abstract: The invention relates to an electro-mechanical switching device having two movable contact elements (33,34) interacting with a fixed contact (35,36). Said switching device has a housing (8). When viewing a fixing side (11) from the top, said housing is divided into two areas (18, 19) bordering with a longitudinal side (15, 16) of the housing, one of the movable contact elements (33, 34) and the corresponding fixed contact (35, 36) being located in said areas, wherein each of the housing areas (18,19) has a narrow partial area (22,23) and a broad partial area (20, 21) bordering therewith. The broad partial area (20) of the first housing area (18) is adjacent to the narrow partial area (23) of the second housing area (19) and the narrow partial area (22) of the first housing area (18) is adjacent to the broad partial area (21) of the second housing area (19). The actuation directions (R1,R2) of the movable contact elements (33,34) are directed opposite each other.

(57) Zusammenfassung: Ein elektromechanisches Schaltgerät mit zwei beweglichen Kontaktelementen (33,34), welche mit jeweils einem Festkontakt (35,36) zusammenwirken, weist ein Gehäuse (8) auf, welches in Draufsicht auf eine Befestigungsseite (11) in zwei jeweils an eine Gehäuselängsseite (15,16) grenzende Gehäusebereiche (18,19) aufgeteilt ist, in welchen sich jeweils eines der beweglichen Kontaktelemente (33,34) sowie der zugehörige Festkontakt (35,36) befinden, wobei jeder Gehäusebereich (18,19) einen schmalen Gehäuseteilbereich (22,23) und einen an diesen angrenzenden breiten Gehäuseteilbereich (20,21) aufweist, der breite Gehäuseteilbereich (20) des ersten

Gehäusebereiches (18) dem schmalen Gehäuseteilbereich (23) des zweiten Gehäusebereiches (19) und der

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/097878 A1



(81) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.